

## VERWENDUNGSZWECK

BD Vacutainer® Urintransfereinheiten sind nicht steril und zur einmaligen Verwendung für die In-vitro-Diagnostik vorgesehen. Sie sind für die Verwendung durch geschultes medizinisches Fachpersonal zum Transfer von menschlichen Urinproben aus einem Behälter in ein evakuiertes Urinprobenröhrchen konzipiert.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

Die BD Vacutainer® Urintransfereinheit besteht aus einem Kunststoffhalter mit einer Nadel und einem Röhrchen. Sie kann mit den meisten Urinbechern zum Transfer einer Probe in ein BD Vacutainer® Urinprobenröhrchen verwendet werden.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

1. **Beim Umgang mit der Urintransfereinheit vorsichtig vorgehen, da sie eine Nadel enthält.**
2. Entsorgen Sie die Urintransfereinheit nach der Verwendung als kontaminierten scharfen Gegenstand.
3. Wenn eine Urinprobe Blut enthält, müssen alle Probenentnahmeverrichtungen zwecks Handhabung und Entsorgung als biologisch gefährlich eingestuft werden.
4. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Fremdkörper vorhanden sind oder das Produkt beschädigt ist.

## PROBENTRANSFER

VOR DEM TRANSFER DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOLLSTÄNDIG LESEN

### Mittelgelieferte erforderliche Materialien für den Proben transfer

BD Vacutainer® Urintransfereinheit

### Nicht mitgelieferte erforderliche Materialien für den Proben transfer

1. Persönliche Schutzausrüstung nach Bedarf
2. BD Vacutainer® Urinprobenröhrchen
3. Urinbehälter
4. Zugelassener Behälter für biogefährliche Abfälle

### Allgemeine Anweisungen für den Proben transfer

1. Der Patient übergibt die Urinprobe der medizinischen Fachkraft.
2. Folgende Schritte durchführen, um die Probe in das/die evakuierte/n Röhrchen zu überführen:
  - a. Behälter auf eine saubere, ebene Oberfläche stellen.
  - b. Die Spitze der Transfereinheit in die Urinprobe tauchen. Bei begrenztem Urinvolumen kann der Behälter in einem Winkel gekippt werden.
  - c. Das evakuierte Röhrchen mit dem Stopfen nach unten in den Halter einsetzen. Das Röhrchen über die Einstichstelle schieben, um den Stopfen zu durchstechen. BD Vacutainer®-C&S-Urinröhrchen mit Konservierungsmittel sollten zuerst befüllt werden, wenn mehrere Röhrchen befüllt werden sollen.
  - d. Röhrchen in Position halten, bis es gefüllt ist.
  - e. Röhrchen aus dem Halter entfernen.
  - f. Der Inhalt von BD Vacutainer®-Urinröhrchen mit Konservierungsmittel muss 8–10 Mal durch Inversion gemischt werden.
  - g. Wenn ein weiteres Röhrchen gefüllt werden soll, die Transfereinheit im Behälter lassen und die Schritte c–f wiederholen.
3. Transfereinheit vom Becher abnehmen, um die Probe ablaufen zu lassen. Transfereinheit in einem Behälter für biogefährliche Abfälle entsorgen, der für die Entsorgung scharfer Instrumente gemäß dem von der jeweiligen Einrichtung empfohlenen Verfahren zugelassen ist.
4. Röhrchen für den Transport zum Labor mit einem Etikett versehen.

## VORSICHTSHINWEISE

1. Befolgen Sie die allgemeinen Vorsichtsmaßnahmen. Handschuhe, Kittel, Augenschutz und andere persönliche Schutzausrüstung sowie technische Vorrichtungen zum Schutz vor Probenspritzern, Leckagen und einer möglichen Exposition gegenüber hämatogenen Pathogenen und anderen infektiösen Materialien verwenden.
2. Alle biologischen Proben und Produkte, die zur Entnahme oder Lagerung klinischer Proben verwendet werden, sollten mit Vorsicht gehandhabt und gemäß den vom CDC und CLSI empfohlenen Vorsichtsmaßnahmen und den von der jeweiligen Einrichtung empfohlenen Verfahren entsorgt werden.
3. Alle biologischen Proben in Behältern entsorgen, die für deren Entsorgung gemäß den von der jeweiligen Einrichtung empfohlenen Verfahren zugelassen sind.

Hinweis: Nur in der EU: Schwerwiegende Vorkommnisse in Verbindung mit dem Medizinprodukt sind vom Anwender dem Hersteller und der zuständigen nationalen Behörde zu melden.

Außerhalb der EU: Wenden Sie sich bei Vorkommnissen oder Fragen zu diesem Gerät an Ihre zuständige BD-Vertretung.

## TECHNISCHER KUNDENDIENST

Technischer Kundendienst und Support: Wenden Sie sich an Ihren BD-Vertreter vor Ort oder an bd.com.

## Bisherige Änderungen

Version	Datum	Zusammenfassung der Änderungen
01	2022-03	Erste IVDR-Ausgabe
02	2022-04	IVD-Symbol hinzugefügt

## SYMBOL-ERKLÄRUNGEN [L006715(06) 2021-08]

Einige der unten aufgelisteten Symbole treffen möglicherweise nicht auf dieses Produkt zu.

Nur für Kunden in den USA: Symbol-Erklärungen finden Sie unter [bd.com/symbols-glossary](https://bd.com/symbols-glossary).

Symbol	Bedeutung
	Hersteller
	Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft
	Bevollmächtigter in der Schweiz
	Herstellungsdatum
	Verfallsdatum
	Loscode
	Bestellnummer
	Seriennummer
	Steril
	Sterilisation durch Anwendung aseptischer Verfahrenstechniken
	Sterilisation mit Ethylenoxid
	Sterilisation durch Bestrahlung
	Sterilisation mit Dampf oder trockener Hitze
	Nicht wieder sterilisieren
	Nicht steril
	Inhalt bei beschädigter Packung nicht verwenden und <i>Gebrauchsanweisung</i> beachten
	Steriler Flüssigkeitspfad
	Steriler Flüssigkeitspfad (Ethylenoxid)
	Steriler Flüssigkeitspfad (Bestrahlung)
	Zerbrechlich, mit Sorgfalt behandeln
	Vor Sonneneinstrahlung schützen
	Vor Nässe schützen
	Temperaturuntergrenze
	Temperaturobergrenze
	Temperaturgrenze
	Feuchtigkeitsbegrenzung
	Biologische Risiken
	Nicht wiederverwenden
	<i>Gebrauchsanweisung</i> beachten oder elektronische <i>Gebrauchsanweisung</i> beachten
	Vorsicht
	Enthält oder Anwesenheit von Naturgummilatex
	Medizingerät zur In-vitro-Diagnostik
	Negative Kontrolle
	Positive Kontrolle
	Inhalt ausreichend für <n> Tests
	Nur zur IVD-Leistungsbewertung
	Pyrogenfrei
	Patientennummer
	Diese Seite nach oben
	Nicht stapeln
	Einfaches Sterilbarriersystem
	Enthält oder Anwesenheit von Phthalat: Kombination aus Bis(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP) und Benzylbutylphthalat (BBP)
	Gesondert sammeln Gibt an, dass eine getrennte Sammlung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte erforderlich ist.

Symbol	Bedeutung
	CE-Kennzeichnung, steht für die europäische technische Konformität
	Produkt für patientennahe Tests
	Produkt zur Eigenanwendung
	Folgendes gilt nur in den USA: „Vorsicht: Gemäß der Bundesgesetzgebung der USA darf dieses Gerät nur an zugelassene Ärzte oder auf deren Anweisung verkauft werden.“
	Herstellungsland „CC“ wird durch den aus zwei oder drei Buchstaben bestehenden Ländercode ersetzt.
	Entnahmezeit
	Schneiden
	Hier aufreißen
	Entnahmedatum
	Vor Licht schützen
	Erzeugt Wasserstoffgas
	Perforation
	Start-Panel-Sequenznummer
	End-Panel-Sequenznummer
	Interne Sequenznummer
	Medizinprodukt
	Enthält Gefahrstoffe
	Ukrainisches Konformitätskennzeichen
	Erfüllt die FCC-Anforderungen gemäß 21 CFR Teil 15
	UL-Produktzertifizierung für USA und Kanada
	Eindeutige Produktkennung

Becton, Dickinson and Company  
1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1885 USA

Becton Dickinson Ireland Ltd.  
Donore Road, Drogheda, Co. Louth, A92 YW26, Ireland

BD Switzerland Sàrl  
Terre Bonne Park – A4, Route de Crassier 17, 1262 Eysins, Switzerland

Australian and New Zealand Sponsors:  
Becton Dickinson Pty Ltd., 66 Waterloo Road  
Macquarie Park NSW 2113, Australia

Becton Dickinson Limited, 14B George Bourke Drive  
Mt. Wellington Auckland 1060, New Zealand

BD, das BD-Logo und Vacutainer sind Marken von Becton, Dickinson and Company oder seinen verbundenen Unternehmen.

Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.  
© 2022 BD. Alle Rechte vorbehalten.

Informationen zu möglicherweise in den USA geltenden Patenten finden Sie unter [bd.com/patents](https://bd.com/patents).

